



# MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

## AIRE ACONDICIONADOR

Unidad interior

### **SUSPENSIÓN AL TECHO**

**AB□A30TATA**

**AB□A36TATA**

**AB□A45TATA**

### **TIPO DOBLE DE SUELO Y DE TECHO**

**AB□A18TATA**

**AB□A24TATA**

### **TIPO CONDUTO**

**ARXA25TATA**

**ARXA30TATA**

**ARXA36TATA**

**ARXA45TATA**

### **TIPO EMPOTRADO EN TECHO**

**AUXA18TATA**

**AU□A25TATA**

**AU□A30TATA**

**AU□A36TATA**

**AU□A45TATA**

Unidad exterior

**AJ□A90EATA**

**AJ□A90TATA**

**AJ□A90EATB**




**AJ□A90TATB**

# ÍNDICE

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD .....	2	LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS .....	10
CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES .....	3	CONSEJOS PARA EL FUNCIONAMIENTO .....	11
DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES .....	3	ESPECIFICACIONES .....	12
ALIMPIEZA Y MANTENIMIENTO .....	6		

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar el aparato, lea todas estas "PRECAUCIONES" y realice el funcionamiento de la forma correcta.
- Las instrucciones de esta sección son sobre seguridad; asegúrese de mantener unas condiciones de funcionamiento seguras.
- Los símbolos "PELIGRO", "PRECAUCIÓN" y "ADVERTENCIA" tienen los siguientes significados en estas instrucciones:

 ¡PELIGRO!	Esta marca indica los procedimientos que, en caso de realizarse inadecuadamente, podrían causar la muerte o producir daños graves al usuario o al personal de servicio.
 ¡ADVERTENCIA!	Esta marca indica los procedimientos que, de realizarse incorrectamente, pueden ocasionar la muerte o daños graves al usuario.
 ¡PRECAUCIÓN!	Esta marca indica los procedimientos que, de realizarse incorrectamente, pueden ocasionar daños personales al usuario o daños a la propiedad.

### ¡PELIGRO!

- No intente instalar este acondicionador de aire usted mismo.
- Este aparato no tiene componentes que pueda reparar el usuario. Consulte siempre al personal de servicio autorizado para las reparaciones.
- Cuando se traslade, consulte siempre al personal de servicio autorizado para la desconexión y la instalación.
- No se enfríe excesivamente quedándose demasiado tiempo en el paso directo del aire de refrigeración.
- No introduzca los dedos ni otros objetos en el orificio de salida ni en las rejillas de entrada.
- No encienda o apague el acondicionador de aire mediante el interruptor principal de alimentación o de otra forma no adecuada.
- En caso de mal funcionamiento (olor a quemado, etc.) pare inmediatamente el aparato, desconecte la alimentación de corriente y consulte a un servicio técnico autorizado.

### ¡PRECAUCIÓN!

- Proporcione de vez en cuando ventilación durante el funcionamiento.
- No dirija el aire a hogares de fuego ni a estufas.
- No se suba sobre el acondicionador de aire ni ponga objetos encima.
- No cuelgue nada de la unidad interior.
- No ponga floreros ni recipientes de agua encima de los acondicionadores de aire.
- No exponga el acondicionador de aire directamente al agua.
- No ponga en funcionamiento el acondicionador de aire con las manos mojadas.
- Desconecte la fuente de la alimentación cuando no tenga la intención de utilizar el aparato durante períodos prolongados.
- Apague siempre el disyuntor eléctrico cada vez que limpie el acondicionador de aire o el filtro de aire.
- Las válvulas de conexión se calientan durante el calentamiento del dispositivo manéjelas con precaución.
- Compruebe si hay daños en el soporte de instalación.
- La exposición prolongada al aire directo puede tener efectos adversos en las plantas y animales.
- Cuando reinicie el aparato después de no usarlo durante un periodo de tiempo prolongado en el invierno, encienda el interruptor de alimentación al menos 12 horas antes de activar la unidad.
- No beba el agua que se drena del acondicionador de aire.
- No lo utilice para aplicaciones relacionadas con almacenaje de comestibles, plantas ni animales, equipos de precisión, ni obras de arte.
- No aplique presión a las aletas del radiador.
- Siempre deberá funcionar con los filtros de aire instalados.
- No bloquee ni cubra la rejilla de entrada ni el orificio de salida.
- Asegúrese de que no haya ningún equipo electrónico a menos de un metro de la unidad interior y de la exterior.
- No instale el acondicionador de aire cerca de hogares de fuego ni de otros aparatos de calefacción.
- Al instalar la unidad interior y la exterior, tenga cuidado de evitar el acceso a los niños.
- No emplee gases inflamables cerca del acondicionador de aire.

# CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES

## FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

### MODELO DE REFRIGERACIÓN Y CALEFACCIÓN (CICLO INVERSO)

Presione simplemente el botón de marcha/paro (START/STOP) y la unidad empezará funcionar de manera automática en el modo de calefacción, refrigeración o monitor, como corresponda, de acuerdo con el ajuste del termostato y la temperatura actual de la habitación.

## DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES

### ■ SUSPENSIÓN AL TECHO

Fig. 1

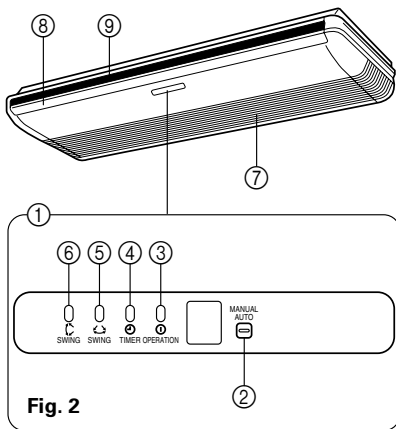


Fig. 1 Unidad interior

- ① Panel de control del funcionamiento (Fig. 2)
- ② Botón de funcionamiento manual/automático (MANUAL AUTO)  
Este botón no tiene utilidad en este modelo de equipo.
- ③ Indicador de funcionamiento (OPERATION) (rojo)
- ④ Indicador del temporizador (TIMER) (verde)
- ⑤ Lámpara indicadora de vaivén (SWING) (naranja) (VAIVÉN (SWING) HORIZONTAL)
- ⑥ Lámpara indicadora de vaivén (SWING) (naranja) (VAIVÉN (SWING) VERTICAL)
- Si parpadea la lámpara indicadora del temporizador (TIMER) cuando el temporizador está funcionando, indica que ha ocurrido un fallo en el ajuste del temporizador (vea el Reinicio automático en la página 12).
- ⑦ Rejilla de entrada
- ⑧ Lamas deflectoras de arriba/abajo (UP/DOWN)
- ⑨ Palas deflectoras de derecha/izquierda (RIGHT/LEFT) (Detrás de las lamas deflectoras de arriba/abajo (UP/DOWN))

### ■ TIPO DOBLE DE SUELO Y DE TECHO

Fig. 3

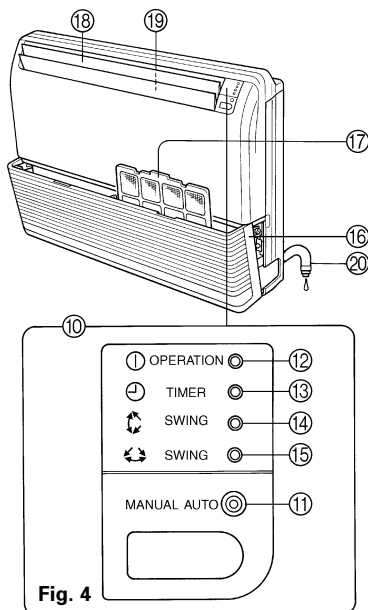


Fig. 3 Unidad interior

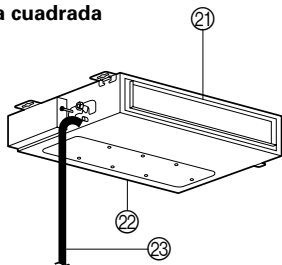
- ⑩ Panel de control del funcionamiento (Fig. 4)
- ⑪ Botón de funcionamiento manual/automático (MANUAL AUTO)  
Este botón no tiene utilidad en este modelo de equipo.
- ⑫ Indicador de funcionamiento (OPERATION) (rojo)
- ⑬ Indicador del temporizador (TIMER) (verde)
- ⑭ Lámpara indicadora de vaivén (SWING) (naranja) (VAIVÉN (SWING) VERTICAL)
- ⑮ Lámpara indicadora de vaivén (SWING) (naranja) (VAIVÉN (SWING) HORIZONTAL)
- Si parpadea la lámpara indicadora del temporizador (TIMER) cuando el temporizador está funcionando, indica que ha ocurrido un fallo en el ajuste del temporizador (vea el Reinicio automático en la página 12).
- ⑯ Rejilla de entrada
- ⑰ Filtro de aire
- ⑱ Lamas deflectoras de arriba/abajo (UP/DOWN)
- ⑲ Palas deflectoras de derecha/izquierda (RIGHT/LEFT) (Detrás de las lamas deflectoras de arriba/abajo (UP/DOWN))
- ⑳ Manguera de drenaje

# DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES

## ■ TIPO CONDUCTO

Fig. 5

- Brida cuadrada



- Brida redonda

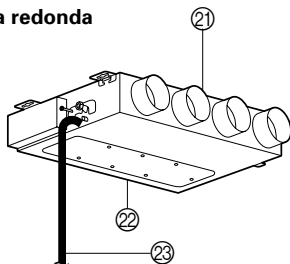


Fig. 5 Unidad interior

- ②① Orificio de salida
- ②② Orificio de entrada
- ②③ Unidad de tubo

## ■ TIPO EMPOTRADO EN TECHO

Fig. 6

- Compacto

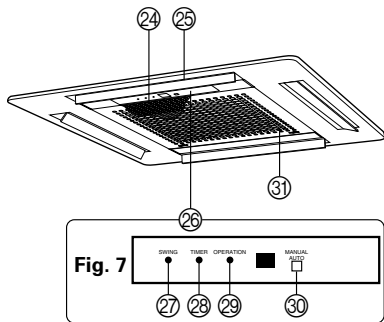


Fig. 6 Unidad interior

- ②④ Filtro de aire
- ②⑤ Lamas deflectoras de la dirección del flujo de aire
- ②⑥ Luces indicadoras (Fig. 7)
- ②⑦ Piloto indicador de vaivén (SWING) (naranja)
- ②⑧ Piloto indicador de TIMER (verde)
- ②⑨ Piloto indicador de OPERATION (rojo)
- Cuando los pilotos de OPERATION y TIMER parpadean alternativamente, significa que se ha interrumpido la alimentación de corriente debido a un corte de luz, etc. (vea el Reinicio automático en la página 12).
- ③⑩ Botón MANUAL AUTO  
Este botón no tiene utilidad en este modelo de equipo.
- ③① Rejilla de toma de aire

Fig. 8

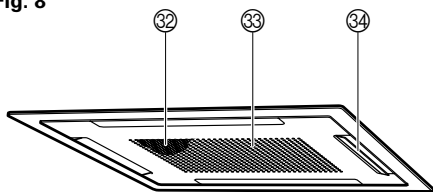


Fig. 8 Unidad interior

- ③② Filtro de aire
- ③③ Rejilla de toma de aire
- ③④ Lamas deflectoras de la dirección del flujo de aire

Las instrucciones sobre el modo calefacción (\*) sólo sirven para el "MODELO DE REFRIGERACIÓN Y CALEFACCIÓN" (Ciclo inverso).

Fig. 9

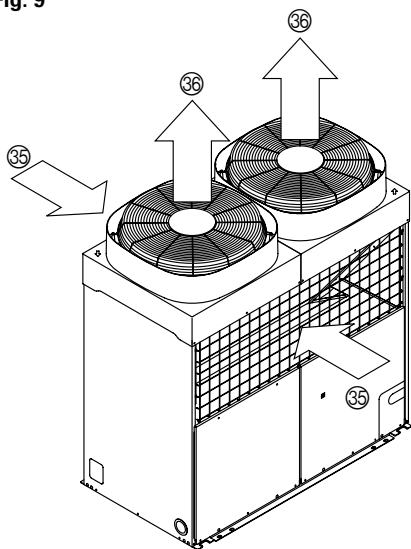


Fig. 9 Unidad exterior

- ③⑤ Orificio de entrada
- ③⑥ Orificio de salida

Disyuntor eléctrico



Fig. 10

Este disyuntor se instala durante la instalación eléctrica.

# LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Cuando se usa durante períodos prolongados de tiempo, puede acumularse suciedad en el interior de la unidad, reduciendo su rendimiento. Recomendamos inspeccionar regularmente la unidad además de la limpieza y cuidados regulares. Para más información, consulte al personal de servicio autorizado.
- Cuando limpie el exterior de la unidad, no emplee nunca agua que esté más caliente de 40 °C, agentes abrasivos fuertes o agentes volátiles como por ejemplo bencina o disolventes.
- No exponga el cuerpo de la unidad a insecticidas ni rociadores para el cabello líquidos.
- Cuando no se proponga emplear el aparato durante períodos prolongados (un mes o más), haga funcionar el aparato durante medio día aproximadamente para asegurarse de que las partes internas quedan bien secas.

## ■ SUSPENSIÓN AL TECHO



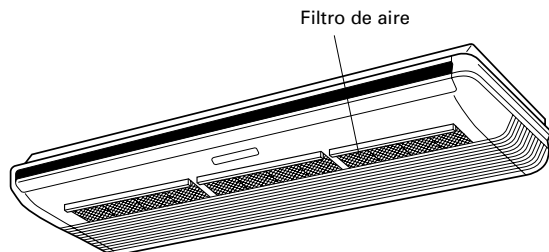
**¡PRECAUCIÓN!**

- Antes de limpiar la unidad, asegúrese de parar el funcionamiento del acondicionador de aire y de desconectar la alimentación.
- Desconecte el interruptor principal de alimentación.

### Limpeza del filtro de aire

#### 1. Tire de los filtros de aire hacia arriba para extraerlos.

Para retirar el filtro de aire, levántelo agarrándolo por la empuñadura mientras lo tira hacia usted.



#### 2. Limpie los filtros de aire.

Extraiga el polvo de los filtros de aire con un aspirador o lavándolo. Después de lavarlo, deje secar bien los filtros en un lugar en el que no toque la luz del sol.

#### 3. Vuelva a encajar los filtros de aire a la rejilla de entrada.

Los filtros de aire encajan en la parte interior de la rejilla de entrada.

- Emplee una aspiradora para sacar el polvo acumulado del filtro de aire, o lávelo con una solución de detergente suave y agua tibia. Si lo ha lavado, séquelo bien en un lugar a la sombra antes de volverlo a instalar en el acondicionador de aire.
- Si se deja acumular el polvo en el filtro de aire, se reducirá el flujo de aire, reduciendo la eficacia del funcionamiento y aumentando el ruido.
- Durante los períodos de empleo normal, los filtros de aire deberán limpiarse cada cuatro semanas.

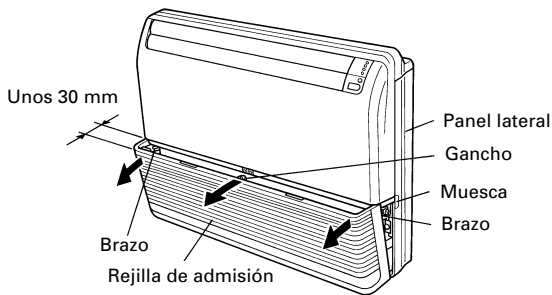
## ■ TIPO DOBLE DE SUELO Y DE TECHO



- Antes de limpiar la unidad, asegúrese de parar el funcionamiento del acondicionador de aire y de desconectar la alimentación.
- Asegúrese de que la rejilla de entrada esté bien instalada.
- Cuando extraiga y reemplace los filtros de aire, asegúrese de no tocar el intercambiador de calor, porque podrían producirse daños personales.

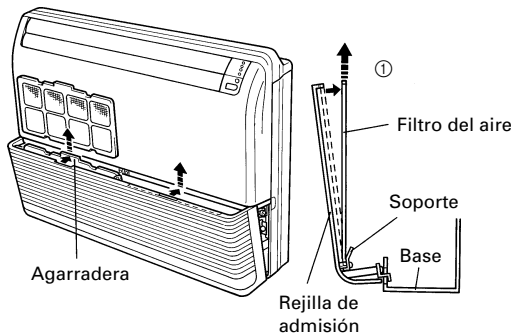
### Limpieza del filtro de aire

#### 1. Tire de los dos lados y del centro de la rejilla de entrada.



#### 2. Tire de los filtros de aire hacia arriba para extraerlos.

Separe las asas del filtro de aire de la rejilla de entrada en dirección a ①, y tire de los filtros de aire para sacarlos.

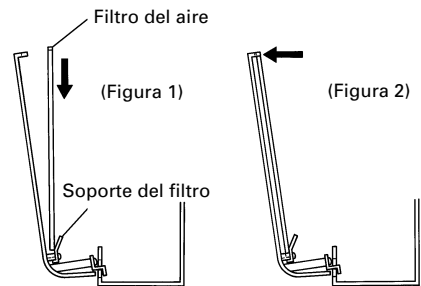


#### 3. Limpie los filtros de aire.

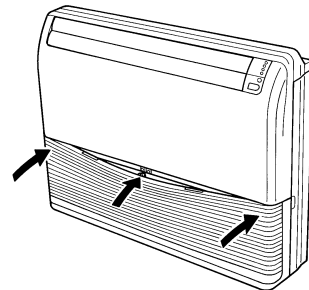
Extraiga el polvo de los filtros de aire con un aspirador o lavándolo. Después de lavarlo, deje secar bien los filtros en un lugar en el que no toque la luz del sol.

#### 4. Vuelva a encajar los filtros de aire a la rejilla de entrada.

- ① Los filtros de aire encajan en la parte interior de la rejilla de entrada. (figura 1)
- ② Los extremos inferiores de los filtros de aire deben encajar en los soportes de los filtros. (figura 1)
- ③ Los filtros de aire se tienen que empujar hacia abajo para que sus extremos superiores encajen bajo los salientes de la parte superior de la rejilla de entrada. (figura 2)



#### 5. Empuje los dos lados y el centro de la rejilla de entrada.



- Emplee una aspiradora para sacar el polvo acumulado del filtro de aire, o lávelo con una solución de detergente suave y agua tibia. Si lo ha lavado, séquelo bien en un lugar a la sombra antes de volverlo a instalar en el acondicionador de aire.
- Si se deja acumular el polvo en el filtro de aire, se reducirá el flujo de aire, reduciendo la eficacia del funcionamiento y aumentando el ruido.
- Durante los períodos de empleo normal, los filtros de aire deberán limpiarse cada dos semanas.

# LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

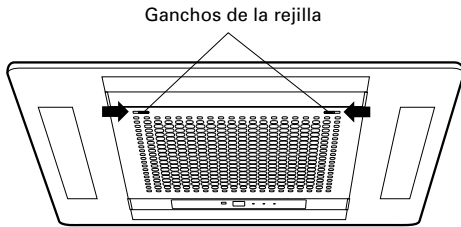
## ■ TIPO EMPOTRADO EN TECHO (COMPACTO)



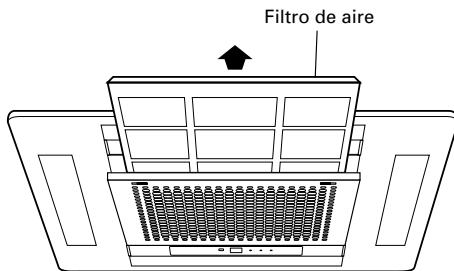
- Antes de limpiar la unidad, asegúrese de parar el funcionamiento del acondicionador de aire y de desconectar la alimentación.
- Desconecte el interruptor principal de alimentación.
- Los ventiladores giran a alta velocidad en la unidad y podrían causar lesiones graves.

### Limpieza del filtro de aire

1. Empuje los ganchos de soporte de la rejilla de toma hacia el centro de la unidad para abrir la rejilla.



2. Saque el filtro de dentro de la rejilla de toma.

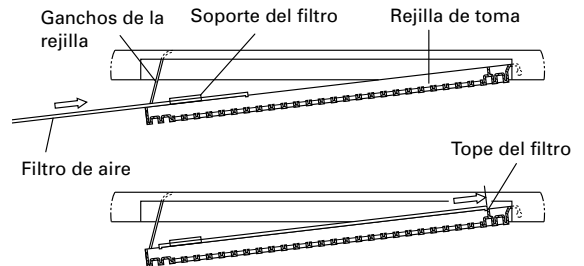


3. Limpie los filtros de aire.

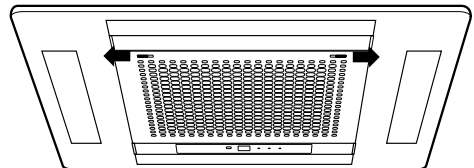
Extraiga el polvo de los filtros de aire con un aspirador o lavándolo. Después de lavarlo, deje secar bien los filtros en un lugar en el que no toque la luz del sol.

4. Vuelva a encajar los filtros de aire a la rejilla de entrada.

- ① Vuelva a colocar el filtro en su soporte.
- ② Asegúrese de que el filtro está en contacto con el tope del filtro cuando se vuelva a colocar en su sitio.



5. Cierre la rejilla de toma y empuje los ganchos de la rejilla hacia fuera, fijándolos en su lugar.



- Emplee una aspiradora para sacar el polvo acumulado del filtro de aire, o lávelo con una solución de detergente suave y agua tibia. Si lo ha lavado, séquelo bien en un lugar a la sombra antes de volverlo a instalar en el acondicionador de aire.
- Si se deja acumular el polvo en el filtro de aire, se reducirá el flujo de aire, reduciendo la eficacia del funcionamiento y aumentando el ruido.
- Durante los períodos de empleo normal, los filtros de aire deberán limpiarse cada dos semanas.



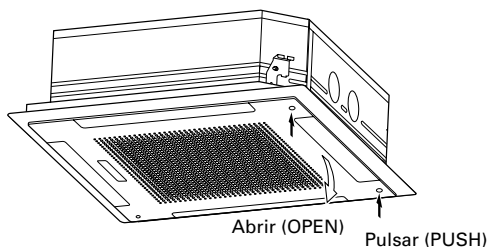
## ■ TIPO EMPOTRADO EN TECHO



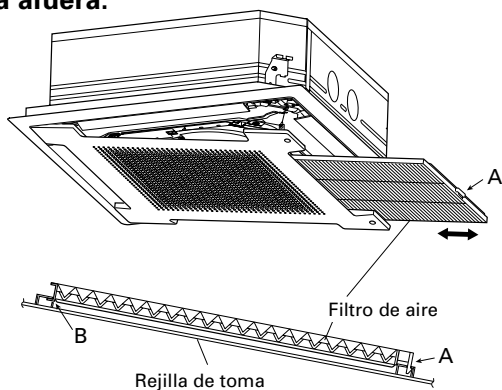
- Antes de limpiar la unidad, asegúrese de parar el funcionamiento del acondicionador de aire y de desconectar la alimentación.
- Desconecte el interruptor principal de alimentación.
- Los ventiladores giran a alta velocidad en la unidad y podrían causar lesiones graves.

### Limpieza del filtro de aire

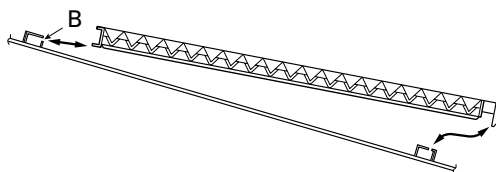
1. Presione los botones (situados en dos lugares distintos) de la rejilla de toma de aire.
2. Abra la rejilla de toma de aire.



3. Sujete el enganche (haciendo presión hacia abajo) que hay en A y tire del filtro hacia afuera.



4. Limpie los filtros de aire.
- Extraiga el polvo de los filtros de aire con un aspirador o lavándolo. Después de lavarlo, deje secar bien los filtros en un lugar en el que no toque la luz del sol.



### 4. Limpie los filtros de aire.

Extraiga el polvo de los filtros de aire con un aspirador o lavándolo. Después de lavarlo, deje secar bien los filtros en un lugar en el que no toque la luz del sol.

- Emplee una aspiradora para sacar el polvo acumulado del filtro de aire, o lávelo con una solución de detergente suave y agua tibia. Si lo ha lavado, séquelo bien en un lugar a la sombra antes de volverlo a instalar en el acondicionador de aire.
- Si se deja acumular el polvo en el filtro de aire, se reducirá el flujo de aire, reduciendo la eficacia del funcionamiento y aumentando el ruido.
- Durante los períodos de empleo normal, los filtros de aire deberán limpiarse cada dos meses.


## ■ TIPO CONDUCTO



- Antes de limpiar la unidad, asegúrese de parar el funcionamiento del acondicionador de aire y de desconectar la alimentación.
- Desconecte el disyuntor eléctrico.
- Dentro de la unidad hay un ventilador que funciona a alta velocidad, y puede ocasionar daños personales.

### Instalación del filtro de aire

Asegúrese de que el filtro está siempre instalado en la rejilla de entrada de aire de la unidad interior.

 Los filtros pueden adquirirse en la tienda del distribuidor local.

### Limpieza del filtro de aire

Si se deja acumular el polvo en el filtro de aire, se reducirá el flujo del aire, reduciendo la eficacia del funcionamiento y aumentando el ruido. No se olvide de limpiar los filtros regularmente.

### Cómo efectuar la limpieza

Emplee una aspiradora para sacar el polvo y la suciedad del filtro de aire, o lávelo con detergente sintético. Después de haberlo lavado, séquelo en un lugar a la sombra. Después, vuélvalo a instalar.

# LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS



Las instrucciones sobre el modo calefacción (\*) sólo sirven para el “MODELO DE REFRIGERACIÓN Y CALEFACCIÓN” (Ciclo inverso). Las instrucciones acerca de la “indicadora de funcionamiento” (\*\*) se pueden aplicar a las secciones “TIPO DE SUSPENSIÓN DEL TECHO” y “CONSOLA DE PISO/EN EL TIPO DUAL DE TECHO”.



En el caso de un mal funcionamiento (olor a quemado, etc.), detenga inmediatamente el funcionamiento, desenchufe la clavija de alimentación, y consulte al personal de servicio cualificado.

Si sólo se desconecta el interruptor de alimentación del aparato, no se desconectará por completo de la fuente de alimentación. Asegúrese siempre de desenchufar la clavija de alimentación o de desconectar el disyuntor para asegurarse de que la alimentación se ha desconectado por completo.

Antes de solicitar el servicio técnico, efectúe las comprobaciones siguientes:

	Síntoma	Problema	Vea la página
FUNCIONES NORMALES	No se pone inmediatamente en funcionamiento:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si se para el aparato y se pone inmediatamente en funcionamiento otra vez, el compresor no funcionará durante unos 3 minutos para evitar que se quemen los fusibles.</li> <li>● Siempre que se desenchufa la clavija de alimentación y se vuelve a enchufar a una toma de corriente, se activa el circuito de protección durante unos 3 minutos evitando el funcionamiento del aparato durante este período de tiempo.</li> </ul>	—
	Se oye ruido:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Durante el funcionamiento inmediatamente después de haberlo parado, puede oírse sonido de agua circulando por los tubos del acondicionador de aire. Además, puede notarse ruido durante 2 a 3 minutos después de la puesta en funcionamiento (sonido de circulación del refrigerante).</li> <li>● Durante el funcionamiento, es posible que se oiga un pequeño sonido. Este sonido se debe a una pequeña expansión y contracción del panel debido a los cambios de temperatura.</li> </ul>	—
		*● Durante el funcionamiento de la calefacción, puede oírse un chisporroteo de forma ocasional. Este sonido es debido a la función de descongelación automática.	11
	Olores:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Es posible que la unidad interior emita ciertos olores. Se deben a los olores de la sala (muebles, tabaco, etc.) que ha absorbido el acondicionador de aire.</li> </ul>	—
	Se emite humedad o vapor:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Durante el funcionamiento de refrigeración y deshumectación, es posible que se aprecie un poco de neblina saliendo de la unidad interior. Se debe al enfriamiento súbito del aire de la sala por el aire emitido por el acondicionador de aire, produciendo condensación y niebla.</li> </ul>	—
		*● Durante el funcionamiento de la calefacción, puede que se detenga el ventilador de la unidad exterior, y puede emitirse vapor desde el aparato. Esto se debe a la función de descongelación automática.	11
	El flujo de aire es débil o se para:	*● Cuando se inicia el modo de calefacción, la velocidad del ventilador es temporalmente muy baja, para dejar que las partes internas se calienten.	—
		*● Durante el funcionamiento de calefacción, si la temperatura de la sala aumenta por encima del ajuste del termostato, la unidad exterior se parará y la unidad interior funcionará con una velocidad muy lenta del ventilador. Si desea calentar más la habitación, configure el termostato a un ajuste mayor.	—
		*● Durante el funcionamiento de calefacción, la unidad parará momentáneamente su funcionamiento (entre 2 y 16 minutos) cuando se active el modo de desescarche automático. Durante dicha descongelación,   aparecerá en la pantalla ** y parpadeará la luz del indicador de funcionamiento (OPERATION).	11
		● Es posible que el ventilador funcione a velocidad muy lenta durante el modo de deshumectación o cuando el aparato está monitorizando la temperatura de la sala.	—
● Durante el funcionamiento automático (AUTO) de monitorización, el ventilador funcionará a velocidad muy lenta.		—	
Se produce agua desde la unidad exterior:	*● Durante el funcionamiento de la calefacción, se puede producir agua en la unidad exterior debido a la función de descongelación automática.	11	

# LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Las instrucciones sobre el modo calefacción (\*) sólo sirven para el “MODELO DE REFRIGERACIÓN Y CALEFACCIÓN” (Ciclo inverso). Las instrucciones acerca de la “indicadora del temporizador” (\*\*) se pueden aplicar a las secciones “TIPO DE SUSPENSIÓN DEL TECHO” y “CONSOLA DE PISO/EN EL TIPO DUAL DE TECHO”.

	Síntoma	Puntos a comprobar	Vea la página
COMPRUEBE OTRA VEZ	No funciona:	<ul style="list-style-type: none"><li>● ¿Se ha desenchufado la clavija de alimentación de la toma de corriente?</li><li>● ¿Ha ocurrido un fallo de la red de alimentación?</li><li>● ¿Se ha quemado un fusible o se ha disparado un disyuntor?</li></ul>	—
	Refrigeración (o *Calefacción) insuficiente:	<ul style="list-style-type: none"><li>● ¿Funciona el temporizador?</li><li>● ¿Está sucio el filtro de aire?</li><li>● ¿Están obstruidos el orificio de salida o la rejilla de entrada del acondicionador de aire?</li><li>● ¿Realizó correctamente los ajustes de la temperatura de la sala (termostato)?</li><li>● ¿Hay alguna puerta o ventana abierta?</li><li>● En el caso de refrigeración, ¿hay alguna ventana que deja entrar la luz del sol? (Cierre las cortinas.)</li><li>● En el caso del funcionamiento de refrigeración, ¿hay aparatos y ordenadores dentro de la habitación o hay demasiada gente en la habitación?</li></ul>	—

Si el problema persiste después de efectuar estas comprobaciones o si nota olor a quemado \*\* o parpadea la luz indicadora del temporizador (TIMER), pare inmediatamente el funcionamiento, desconecte el disyuntor y consulte el servicio técnico autorizado.

## CONSEJOS PARA EL FUNCIONAMIENTO

Las instrucciones sobre el modo calefacción (\*) sólo sirven para el “MODELO DE REFRIGERACIÓN Y CALEFACCIÓN” (Ciclo inverso). Las instrucciones acerca de la “indicadora de funcionamiento” (\*\*) se pueden aplicar a las secciones “TIPO DE SUSPENSIÓN DEL TECHO” y “CONSOLA DE PISO/EN EL TIPO DUAL DE TECHO”.

### Funcionamiento y rendimiento


#### \*Rendimiento de calefacción

- Este acondicionador de aire utiliza un principio de bomba de calor, que absorbe el calor del aire exterior y lo transporta al interior. Como resultado, su capacidad de calefacción se reduce a medida que la temperatura exterior baja. Si considera que el calor producido es insuficiente, le recomendamos que utilice el acondicionador de aire junto con otros sistemas de calefacción.
- Los acondicionadores del tipo de bomba de calor utilizan la recirculación del aire caliente para calentar la habitación. Como resultado, se precisa de cierto tiempo después de la puesta en funcionamiento para calentar todo el local.

#### \*Desescarche automático controlado por microordenador

Cuando la temperatura del aire exterior es baja y la humedad alta, el empleo de la función de calefacción puede causar la aparición de hielo dentro de la unidad exterior, reduciendo el rendimiento.

Para evitar esta situación, se emplea un microordenador automático incorporado, y cuando es necesario, se activa el modo de desescarche. Si se forma escarcha, se produce una interrupción momentánea del acondicionador de aire y el circuito de desescarche funciona brevemente (de 4 a 15 minutos).

Durante el funcionamiento del desescarche automático, aparecerá la indicación  en el mando a distancia\*\* y parpadeará la luz del indicador de funcionamiento (OPERATION) (roja).

#### Enfriando bajo del ambiente

Cuando la temperatura exterior desciende, los ventiladores de la unidad exterior pueden pasar a baja velocidad.

# CONSEJOS PARA EL FUNCIONAMIENTO

Las instrucciones sobre el modo calefacción (\*) sólo sirven para el "MODELO DE REFRIGERACIÓN Y CALEFACCIÓN" (Ciclo inverso).

## Reinicio automático

### En el caso de una interrupción de la alimentación

- La alimentación del acondicionador de aire ha estado interrumpida debido a un corte de la red de alimentación. Luego, el acondicionador de aire se reiniciará automáticamente en su modo anterior al reponerse la alimentación.
- El empleo de otros electrodomésticos (máquinas de afeitar, etc.) o el empleo cerca de un transmisor de radio inalámbrico puede causar un funcionamiento incorrecto del acondicionador de aire. En este caso, apague el disyuntor temporalmente, vuelva a conectarlo y, a continuación, utilice el mando a distancia para reanudar el funcionamiento.

## Margen de temperatura y humedad

Los márgenes permitidos de temperatura y humedad son los siguientes:

		Modo de refrigeración	*Modo de calefacción
Temperatura exterior	MODELO DE REFRIGERACIÓN	Aprox. 0 °C a 52 °C	—
	MODELO DE REFRIGERACIÓN Y CALEFACCIÓN (Ciclo inverso)	Aprox. 0 °C a 52 °C	Aprox. -10 °C a 21 °C
Temperatura interior		Aprox. 18 °C a 30 °C	Aprox. 16 °C a 30 °C
Humedad interior		Aproximadamente el 80 % o menos. Si la unidad se utiliza durante largos períodos de tiempo con humedad alta, puede condensarse agua en la unidad interior y gotear desde la superficie al suelo u otros objetos que estén debajo.	—

- Si se hace funcionar el aparato con temperaturas más altas que las indicadas, el circuito automático de protección puede activarse para evitar daños del circuito interno. Además, en el modo de refrigeración y deshumectación, si el aparato se utiliza con temperaturas más bajas que las indicadas, el intercambiador de calor térmico puede congelarse causando fugas de agua u otros problemas en el funcionamiento.
- No utilice este aparato con otra finalidad que la de refrigerar, (\*) calentar, deshumectar y hacer circular el aire en salas de características habituales.

## ESPECIFICACIONES

Los modelos diseñados sólo para enfriamiento no tienen capacidad de calentamiento.

### SUSPENSIÓN AL TECHO

MODELO		AB□A30TATA	AB□A36TATA	AB□A45TATA
ALIMENTACIÓN		220-240 V~50 Hz		
REFRIGERACIÓN	[kW]	8,6-8,8	10,3-10,5	12,4-12,7
CALEFACCIÓN	[kW]	8,8-9,1	10,5-10,7	13,4-13,7
DIMENSIONES Y PESO (NET)				
ALTURA	[mm]	240		
ANCHURA	[mm]	1.660		
PROFUNDIDAD	[mm]	700		
PESO	[kg]	48		

# ESPECIFICACIONES

## TIPO DOBLE DE SUELO Y DE TECHO

MODELO		AB□A18TATA	AB□A24TATA
ALIMENTACIÓN		220-240 V~50 Hz	
REFRIGERACIÓN	[kW]	5,2-5,3	6,5-6,6
CALEFACCIÓN	[kW]	5,5-5,6	7,6-7,7
DIMENSIONES Y PESO (NET)			
ALTURA	[mm]	199	
ANCHURA	[mm]	990	
PROFUNDIDAD	[mm]	655	
PESO	[kg]	28	30

## TIPO CONDUCTO

MODELO		ARXA25TATA	ARXA30TATA	ARXA36TATA	ARXA45TATA
ALIMENTACIÓN		220-240 V~50 Hz			
REFRIGERACIÓN	[kW]	6,95-7,05	8,60-8,80	10,3-10,5	12,4-12,7
CALEFACCIÓN	[kW]	7,60-7,85	8,80-9,10	10,5-10,7	13,4-13,7
DIMENSIONES Y PESO (NET)					
ALTURA	[mm]	270			
ANCHURA	[mm]	1.210			
PROFUNDIDAD	[mm]	700			
PESO	[kg]	43		45	

## TIPO EMPOTRADO EN TECHO

MODELO		AUXA18TATA	AU□A25TATA	AU□A30TATA	AU□A36TATA	AU□A45TATA
ALIMENTACIÓN		220-240 V~50 Hz				
REFRIGERACIÓN	[kW]	4,85-5,00	6,95-7,05	8,60-8,80	10,3-10,5	12,4-12,7
CALEFACCIÓN	[kW]	5,30-5,45	7,60-7,85	8,80-9,10	10,5-10,7	13,4-13,7
DIMENSIONES Y PESO (NET)						
ALTURA	[mm]	235 (35)	296 (35)			
ANCHURA	[mm]	580 (650)	830 (940)			
PROFUNDIDAD	[mm]	580+70 (650)	830 (940)			
PESO	[kg]	18	38	38	40	40

● ( ) indica las dimensiones de la rejilla.